



CONFINTEA
HAMBURG
1997

2d Suivi de l'éducation des adultes

Le suivi de l'éducation des adultes
pour une prise de décision informée

Thème 2

Améliorer les conditions et la qualité de l'éducation des adultes

Fascicules sur ce thème :

- a L'université et l'avenir de l'éducation des adultes
- b Pluralité de la recherche sur l'éducation des adultes
- c Une communauté mondiale de l'éducation des adultes par l'information et la documentation : création d'un réseau de réseaux
- d Le suivi de l'éducation des adultes pour une prise de décision informée
- e Les politiques de l'éducation des adultes dans une société en mutation

Le suivi de l'éducation des adultes pour une prise de décision informée

Introduction

La volonté de faire de l'éducation et de la formation des adultes une réalité pour tous a stimulé les efforts d'analyse transnationale de la réalité mouvante de l'éducation tout au long de la vie. La collecte de l'information est nécessaire pour évaluer l'ampleur des problèmes naissants, mais aussi pour élaborer un cadre qui servira à apprécier les initiatives innovantes d'éducation des adultes, et à promouvoir la participation des différents groupes de la société. Dans divers pays, des projets sont actuellement en cours pour relever les données, les statistiques et les informations fiables sur la participation et sur l'évolution des prestations d'éducation des adultes.

Cette tendance récente résulte en partie des changements apportés par la mondialisation, et de la demande croissante d'information de la part des instances publiques, des agents économiques et des ONG qui représentent la population adulte. Les nouvelles priorités, dans l'optique d'une éducation permanente, exigent des preneurs de décisions une meilleure connaissance empirique et un suivi constant.

L'atelier sur "Le suivi de l'éducation des adultes pour une prise de décision informée", organisé lors de la cinquième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA V) tenue en juillet 1997 à Hambourg, a étudié les raisons exigeant un suivi de l'éducation des adultes, le contenu d'un tel suivi ainsi que ses différentes méthodes. La première partie de l'atelier, présidée par Heinz Gilomen de l'office fédéral suisse des statistiques, a traité les différents concepts, définitions, dimensions et niveaux des systèmes de suivi. Les experts étaient Albert Tuijnman de la division éducation et formation de l'OCDE, et

S. K. Chu de la division des statistiques de l'UNESCO. La seconde partie a discuté les méthodologies qualitatives et quantitatives aptes à améliorer le suivi en tenant compte du contenu et de l'hétérogénéité de l'éducation des adultes. Les conférenciers de cette seconde partie étaient Sofía Valdivielso des Iles Canaries et Scott Murray de la division des enquêtes spéciales chez Statistique Canada.

S'il existe un solide consensus international sur l'importance d'instaurer une culture d'éducation permanente pour tous, l'assemblée a également ressenti la nécessité d'une information fiable et comparable, à la fois qualitative et quantitative, sur l'éducation et la formation des adultes, en particulier pour procéder au suivi du rôle de l'éducation formelle, non formelle et informelle dans un système global d'éducation tout au long de la vie.

Le contexte : reconstituer la réalité de l'éducation et de la formation des adultes

Les impératifs économiques, sociaux et culturels, responsables de changements structurels profonds dans le monde entier, guident le regain d'intérêt pour l'éducation des adultes. L'essor des nouvelles technologies de l'information, la progression de la mondialisation économique, la segmentation des marchés du travail, le chômage et le sous-emploi, l'évolution du rôle des femmes, l'apparition de nouvelles structures familiales, la diversité culturelle et linguistique apportée par l'immigration, la prise de conscience croissante pour l'écologie, l'étroite interdépendance des sphères sociales, politiques et économiques au niveau local, national et international – ce ne sont là que quelques-uns des changements décisifs auxquels sont confrontées les sociétés contemporaines du monde entier.

Ces changements et leurs effets cumulatifs ont transformé les aspirations et les revendications éducatives des adultes. La mutation des marchés du travail et la planétarisation de l'économie sont certes un moteur important de cette demande croissante d'éducation des adultes. Cependant, des forces sociales et culturelles compulsives de même ampleur se déploient. Toutes les sociétés ressentent le besoin croissant de reconnaître et d'encourager la diversité culturelle et sociale. En même temps, les importants changements structurels provoqués par la mondialisation, la technologie et la démographie menacent d'engendrer de nouvelles formes de division sociale.

Dans ces nouveaux contextes, les individus doivent faire preuve d'une plus grande volonté de participer, d'une prise de décision éclairée, d'une plus grande autonomie et d'une plus grande compétence dans tous les domaines de la vie.

La notion de citoyenneté active est particulièrement importante. Elle implique la prise en considération non seulement de la population appelée active qui exerce sur le marché formel du travail, mais aussi des groupes de la société qui, en dehors de ce système, produisent des biens et des services dans les économies informelles et sociales. Les nouveaux mouvements sociaux, qu'il s'agisse de groupements de femmes ou d'initiatives écologiques, donnent une nouvelle impulsion, proposent de nouvelles visions et créent de nouvelles identités, en appelant les adultes à apporter leur compétence et à participer activement à améliorer leur faculté d'apprendre et d'intervenir. De nouvelles formes d'association apparaissent, qui encouragent la participation de tous et toutes à leur communauté locale, au mouvement bénévole, dans leur travail, à la vie démocratique de leur pays et à la connexion des initiatives sur des réseaux internationaux.

Le nouveau concept d'éducation tout au long de la vie

Si nous voulons relever les défis que représente la rapidité de l'évolution, et favoriser en même temps l'autonomie et la créativité individuelle, nous avons besoin d'une nouvelle forme d'éducation qui dure toute la vie, que le système éducatif traditionnel n'a pas encore fourni et n'est pas en mesure de fournir seul. Certains argumenteront que celles et ceux qui n'ont pas eu accès à une éducation initiale suffisante et sont le moins équipés pour participer pleinement à la société d'aujourd'hui, sont celles et ceux qui ont le plus besoin d'éducation et de formation ultérieure. Mais dans un monde où les connaissances évoluent à un tel rythme, tous les adultes sans exception ont besoin d'apprendre à différentes étapes de leur vie.

A partir de la fin des années 60, l'éducation et la formation des adultes désignait globalement l'éducation post-scolaire dispensée périodiquement. Elle impliquait un rôle très important de la part du gouvernement et était le plus souvent dispensée dans le contexte du système éducatif formel. Aujourd'hui, le nouveau cadre de l'éducation tout au long de la

vie ne se limite plus à la seule remise à niveau périodique des compétences ni aux programmes "de la seconde chance" pour les adultes qui ont manqué leur scolarité initiale. Le concept entier a évolué et l'éducation inclut certes la formation générale et la formation professionnelle, mais sert en outre de multiples objectifs, du développement personnel aux divers projets sociaux, culturels et économiques. L'éducation tout au long de la vie doit être entendue au sens littéral, c'est-à-dire apprendre toute la vie durant, de la petite enfance au grand âge.

Education formelle, non formelle et informelle

Le concept d'éducation tout au long de la vie contient implicitement l'appréciation de l'éducation formelle, non formelle et informelle comme les éléments de même valeur du processus général de l'éducation permanente. Le concept d'éducation tout au long de la vie peut se répartir en trois catégories principales, qui couvrent toutes les situations éducatives possibles :

- L'éducation formelle est le système structuré d'apprentissage mis en place par les institutions éducatives, incluant les études universitaires générales et la formation professionnelle spécialisée. Les établissements d'enseignement formel ouvrent de plus en plus leurs portes aux adultes.
- L'éducation non formelle désigne globalement toute initiative éducative organisée en dehors du système formel, possédant une clientèle identifiable et des objectifs éducatifs spécifiques.
- L'éducation informelle peut se décrire comme le processus tout au long de la vie par lequel tous les individus s'approprient des comportements, des valeurs, des compétences et des connaissances par leur vécu quotidien et par l'influence des ressources éducatives de leur environnement.

L'apprentissage s'effectue constamment, à tous les niveaux et dans toute la société. La plus grande partie a lieu dans des situations informelles. Les adultes s'approprient de nouvelles compétences pour se qualifier au plan professionnel, pour résoudre des problèmes personnels, ou simplement pour enrichir leur horizon.

Le nouveau concept d'éducation et de formation des adultes tient compte du chevauchement croissant du monde du travail et du monde éducatif. Une grande partie de l'apprentissage a lieu lors de la pratique

professionnelle et dans le cadre de la vie communautaire, et il existe de nombreux exemples d'employeurs qui ouvrent des écoles professionnelles. A l'autre extrémité, des écoles fondent leur propre entreprise et offrent à leurs étudiants la possibilité d'apprendre en s'attelant littéralement à la tâche. Envisagé dans cette optique, le concept d'éducation des adultes inclut mais signifie bien davantage que la promotion de l'alphabétisation ou le rattrapage scolaire.

Ce nouveau concept s'attache beaucoup plus fortement à la demande éducative, à la capacité et à la motivation des apprenants à se diriger eux-mêmes. Il accorde aussi une plus grande attention aux aspects organisationnels à long terme de l'éducation tout au long de la vie.

Les prestataires de l'éducation non formelle sont conscients d'être impliqués dans des processus éducatifs plus généraux. Cette forme d'éducation organisée, si elle n'est pas très structurée, est dans une certaine mesure programmée et intentionnelle. Elle est souvent destinée à aider les adultes à résoudre des problèmes personnels et à faire face aux difficultés auxquelles ils sont confrontés dans leur vie quotidienne.

Mais de plus en plus, des programmes d'éducation non formelle, en particulier dans des contextes bénévoles et communautaires, concluent des partenariats avec des institutions formelles, afin d'accroître les possibilités d'apprendre et d'adopter des mesures de validation officielle des apprentissages informels.

Les questions clés du suivi de l'éducation et de la formation des adultes

Les responsables politiques, les gestionnaires de programmes éducatifs pour adultes, les apprenants potentiels et jusqu'au grand public se posent aujourd'hui une multitude de questions :

- Quelles sortes de possibilités de formation pour adultes existent ? Où ? Quand ? Pour qui ?
- Quels sont les organismes, corporations et institutions qui organisent ou financent des programmes pour adultes ?
- Qui sont les apprenants ? Quelle est leur répartition par sexe, par groupe d'âge, par groupe socio-économique ? Quelles sont leurs préférences ?

- Comment participent-ils à l'éducation des adultes en termes d'entrée, d'abandon, de résultats éducatifs ?
- Comment assurer la pertinence, la qualité et l'efficacité des divers programmes éducatifs ?
- Pourquoi certains apprenants potentiels ne participent-ils pas à l'éducation des adultes ?

Il existe en outre un besoin d'information sur le bien-fondé des investissements en ressources humaines, financières et matérielles en éducation des adultes, et sur leur utilisation pour atteindre les objectifs quantitatifs et qualitatifs.

Prenant ces questions comme point de départ, l'UNESCO a conçu en 1991 une nouvelle méthodologie, en vue de procéder au suivi des activités organisées de la formation des adultes et de l'éducation non formelle, qui n'étaient pas incluses dans les statistiques scolaires. Le premier volet de cette méthodologie se concentre sur la prestation d'éducation des adultes sous ses divers aspects, et développe des méthodes et des techniques pour collecter l'information auprès des institutions et des programmes d'éducation des adultes au niveau national. Le but est de créer des banques de données et des systèmes nationaux d'information sur le suivi, qui fourniront l'information nécessaire à la conception de politiques, à la coordination et à la gestion des programmes des prestataires et parraineurs de l'éducation des adultes, et sur les types de programmes disponibles. Cette structure facilitera et encouragera la participation des apprenants potentiels. Un premier "Manuel de statistiques sur la formation des adultes et l'éducation non formelle" a été conçu en 1992 et revu en 1996, pour servir de référence aux pays et organismes intéressés.

Une méthode parallèle et complémentaire au suivi de l'éducation des adultes consiste à collecter l'information auprès des apprenants eux-mêmes (anciens, actuels et potentiels) sur la demande d'éducation des adultes. Elle englobe l'accès à l'information sur les programmes actuels ou futurs, l'inscription aux programmes, l'échec ou la réussite au programme, l'expérience éducative et la perception de la qualité des programmes, les répercussions sur l'emploi ainsi que sur les revenus et la qualité de vie, etc. Cette méthode sera optimisée par l'utilisation d'enquêtes générales auprès des ménages ("household survey") et d'enquêtes éducatives spéciales. Différents organismes entreprennent dans ce domaine diverses initiatives telles que les enquêtes sur la formation pro-

fessionnelle d'EUROSTAT et les sondages en grappes à indicateurs multiples de l'UNICEF, et d'autres programmes similaires comme les enquêtes démographiques et sanitaires d'USAID, les sondages sur l'évaluation des niveaux de vie de la Banque mondiale, etc. Tous ces organismes peuvent éventuellement trouver utile d'inclure des questions pertinentes sur l'éducation et la formation des adultes.

Un cadre pour les indicateurs de l'éducation des adultes

Puisque l'éducation tout au long de la vie devient de plus en plus un élément clé de la vie économique, sociale et culturelle des adultes, il est primordial de systématiser l'information sur ce phénomène. Le consensus qui règne parmi les responsables politiques de nombreux pays pour agir en faveur de l'éducation permanente pour tous a conféré un caractère d'urgence aux efforts réalisés pour améliorer les données comparatives sur l'éducation et la formation des adultes.

La conception d'un cadre de statistiques et d'indicateurs de l'éducation des adultes pour un certain pays par exemple pourra aider les gouvernements et les analystes de politiques dans les tâches suivantes :

- fournir une image complète des systèmes d'éducation et de formation des adultes existants ;
- déterminer le niveau et l'efficacité de l'éducation et de la formation des adultes ;
- montrer les avantages des différents secteurs de l'éducation des adultes organisée ;
- contribuer à favoriser l'égalité des chances et la participation à l'éducation des adultes organisée ;
- contribuer à la formulation de politiques efficaces ;
- permettre aux responsables politiques et aux autres acteurs de suivre l'évolution.

Ce cadre organisationnel des indicateurs de l'éducation des adultes fournit, sous une forme simplifiée mais systématique, une information sur ce qui est largement convenu être les caractéristiques essentielles de l'éducation des adultes et de ses contextes, et sur les questions soulevées lors de son fonctionnement et de son développement.

Pour être utile au suivi, la série d'indicateurs nécessaires doit tenir compte des aspects suivants :

- les différents niveaux et les multiples contextes, formels, non formels, informels ;
- les multiples sources de données qui fournissent l'information nécessaire à l'évaluation ;
- les normes convenues au niveau national pour la conception et la mesure des indicateurs de l'éducation des adultes ;
- l'information analytique sur les aspects importants de l'éducation des adultes pour l'économie, le monde culturel et la société dans son ensemble ;
- l'information applicable aux politiques et axée sur les problèmes, qui relève de considérations sociales plus générales dans la société, comme l'amélioration des aspects qualitatifs de la vie, la démocratie, le développement de la culture, et l'équité dans les relations entre les races et les sexes ;
- la nécessité d'une information mesurable, utilisable, fiable et facilement interprétable par un large public.

Cadre OCDE des indicateurs de l'éducation des adultes

Depuis 1988, l'OCDE poursuit une initiative internationale à grande échelle avec l'objectif d'établir des indicateurs de l'éducation comparables au niveau international. Les tableaux suivants montrent un cadre organisationnel simplifié pour les indicateurs de l'éducation des adultes, conçu par l'OCDE. La liste des indicateurs n'est pas exhaustive, et selon l'objectif et l'optique de l'utilisateur, différentes séries d'indicateurs peuvent être proposées. Ils ne sont pas non plus décrits en termes opérationnels.

Indicateurs OCDE de l'éducation des adultes

A. Domaine

- données sur le contexte
- données d'entrée
- processus
- données de sortie

B. Niveaux

- individuel
- institutionnel
- régional/provincial, national ou international

Une présentation des indicateurs de l'OCDE

■ Niveau individuel

Contexte : milieu familial, éducation initiale, âge/sexe/race/ethnie, langue, statut professionnel, métier et revenus ;

Données d'entrée : besoin éducatif, motivation, accès à l'information, ressources temporelles et financières ;

Processus : performance, compétences, satisfaction personnelle ;

Données de sortie : résultats instrumentaux (travail, certificat), résultats sociaux, économiques et culturels plus généraux.

■ Niveau institutionnel

Contexte : type d'institution, objectif, relations avec d'autres institutions éducatives, relations avec le monde professionnel, culturel et communautaire ;

Données d'entrée : mesures de développement du personnel, salaires des enseignants, ressources financières, frais d'exploitation, effectifs, bâtiments ;

Processus : structures administratives, direction, structure de l'enseignement, taux instructeur-apprenants, qualité du programme, suivi et évaluation de l'apprentissage ;

Données de sortie : résultats de l'apprentissage, taux de fréquentation, taux d'obtention d'un diplôme, rapport coûts-efficacité, partage des résultats et des bénéfices.

■ Niveau systémique

Contexte : système social, culturel et économique, demande éducative dans la société, demande ou offre antérieure de mesures éducatives ;

Données d'entrée : demande sélectionnée selon l'orientation éducative, coûts unitaires, dépenses par sources publiques et privées, adaptabilité de l'infrastructure matérielle ;

Processus : volume total et durée globale, dépenses avant et après un changement de gouvernement, défaillances dans la couverture institutionnelle, interaction entre institutions, structure des mesures d'encouragement ;

Données de sortie/impact : participation de la main-d'oeuvre, revenus, efficacité, impact sur l'innovation, flexibilité, adaptabilité, répercussions plus générales sur l'économie, la culture et la société.

Mais du temps sera nécessaire avant que soit atteint un consensus sur les indicateurs essentiels de l'éducation et de la formation des adultes, pour les raisons suivantes :

- la multitude des agents éducatifs impliqués ;
- le large éventail des besoins éducatifs ;
- les raisons diverses des individus de participer à des activités éducatives (loisirs, développement personnel, formation professionnelle, etc.) ;
- la diversité des démarches d'éducation et de formation professionnelle.

Quelques-unes des multiples façons d'apprendre

- éducation formelle à distance ;
- éducation formelle en petits groupes ;
- apprendre en s'informant ;
- apprendre par la démonstration ;
- apprendre par des tests et exercices ;
- apprendre par l'autodidaxie ;
- apprendre par la recherche ou la réflexion critique ;
- formation professionnelle en cours d'emploi ;
- apprendre en regardant et en observant ;
- apprendre par l'action ;
- formation informelle au travail ;
- apprentissage informel au foyer ;
- apprentissage informel dans la communauté ;
- apprendre dans des cercles d'études.

Etant donné l'énorme variété et le volume considérable des activités éducatives qui ne font pas l'objet d'un suivi officiel par les autorités éducatives, il est évident que la structure de l'information sur l'éducation des adultes doit être diversifiée et en même temps complète, c'est-à-dire qu'elle doit refléter l'hétérogénéité des processus éducatifs.

Un système stratifié de suivi et d'information

Pour couvrir toutes les mesures éducatives organisées, il faut exploiter les différents axes de la collecte des données :

Statistiques administratives et institutionnelles

Ces données ont toutefois une applicabilité limitée pour les études comparatives, car l'institution y constitue l'unité d'analyse. Or les institutions reconnues statistiquement représentent un faible pourcentage des prestataires. De plus, elles diffèrent beaucoup d'une région à l'autre en termes d'agents d'éducation des adultes.

Méthodes basées sur le sondage et enquêtes ménagères spécialisées

Du fait que l'éducation des adultes se caractérise par une prestation dispersée, des ressources financières diverses et une clientèle hétérogène, son système de suivi doit s'appuyer sur un mécanisme spécifique qui permet de rassembler l'information actuelle sur ce qui se passe dans ce domaine. Les données doivent être collectées du point de vue de l'apprenant auprès d'un échantillon représentatif de la population adulte. Un questionnaire doit être administré à cette population, contenant des questions sur sa participation aux mesures éducatives organisées au cours de l'année écoulée. Un exemple en est la première Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA), réalisée conjointement par l'OCDE, Statistique Canada et l'IUE/UNESCO pour permettre des comparaisons utiles sur les compétences en lecture, écriture et calcul de personnes aux capacités très variées et vivant dans différents pays. Cette enquête publiée en 1995 tente d'analyser la participation des adultes à l'apprentissage organisé. Elle relie les compétences de base et la participation à l'éducation des adultes à des variables communes plus générales telles que le travail, le sexe, la formation initiale et l'environnement éducatif. Elle fait la lumière sur les facteurs sociaux qui se repercutent sur les compétences de base, et ceux qui influencent les adultes dans leur choix d'un certain domaine d'étude ou dans leur décision de continuer d'apprendre. La participation à l'éducation des adultes dans ce contexte a été définie comme l'inscription d'un adulte à au moins une mesure éducative organisée d'une durée de plus de six jours dans n'importe quel domaine d'étude. Ci-dessous quelques-unes des questions auxquelles l'enquête a tenté d'apporter une réponse :

- Quelle est l'ampleur de la demande éducative ?
- Combien d'adultes sont impliqués ?
- Qui participe à quel type d'activité ?
- Quels groupes sociaux bénéficient de l'augmentation des prestations ?
- Qui ne participe pas ?
- Quelles sont les freins et les obstacles à la participation ?

Une autre méthode pour réaliser le suivi de l'éducation des adultes consiste à intégrer dans les enquêtes sur la main-d'oeuvre un module standardisé de questions. Grâce à cette démarche, l'OCDE a pu mettre en rapport les éléments de l'éducation des adultes et de nombreuses variables de fond sur le chômage et l'emploi. Cette méthode a cependant l'inconvénient de ne pas tenir compte des adultes dits "non actifs" ou de plus de 65 ans.

Limite des sondages

Les sondages ont leur raison d'être en ce qu'ils documentent la répartition des caractéristiques d'une certaine population et qu'ils mettent en lumière les variables touchant un attribut déterminé, tel que le niveau de compétences de base. Mais l'une de leurs limites est qu'ils opèrent sur des échantillons relativement restreints des groupes étudiés. Dans les pays en développement, l'évaluation implique souvent une extrapolation à partir de taux de croissance démographique supposés du nombre prévu d'élèves sortants pour conjecturer le volume de la main-d'oeuvre.

Un second problème réside dans le fait que les sondages peuvent très difficilement capter les mesures éducatives plus informelles ou les facteurs culturels subtils, qui jouent un si grand rôle dans la biographie éducative des individus.

Information tirée de la pratique de l'éducation des adultes

L'acquisition de données sur les non-participants et sur l'apprentissage non formel en milieu professionnel et communautaire passe par l'information sur le processus de l'éducation des adultes.

Les enquêtes effectuées sur les lieux professionnels par exemple pourraient servir à rassembler des données sur l'étendue de l'apprentissage formel et non formel au travail, et sur l'engagement des entreprises pour le développement des ressources humaines, dans l'optique tant des

employeurs que des employés. Les enquêtes professionnelles et communautaires mettent en valeur le rôle de l'expérience et contribuent à situer dans leur contexte les mesures éducatives organisées, et à cerner la relation entre éducation et participation économique ou sociale.

Principaux résultats de la première Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA)

- La clientèle de l'éducation des adultes est très diversifiée, couvrant un large éventail de groupes d'âge, de niveaux de formation, de tranches de revenus et d'horizons socioculturels.
- L'éducation des adultes est suivie majoritairement par des personnes de niveau de formation élevé et de statut social supérieur. Au lieu de réduire les inégalités, l'éducation des adultes semble donc les aggraver.
- La formation scolaire pendant la première phase de la vie demeure un facteur décisif pour la participation ultérieure à des mesures éducatives organisées pendant toute la vie d'adulte.
- Les contextes professionnels se divisent de plus en plus en activités de production faisant appel au savoir d'un côté, et en travaux répétitifs de l'autre.
- Etant donné que le secteur privé a tendance à devenir le principal prestataire, l'éducation des adultes est de plus en plus identifiée à la seule formation professionnelle.
- Les femmes participant à des activités éducatives organisées en assurent davantage elles-mêmes le financement. Les hommes ont 50 pour cent plus de chances que les femmes de recevoir de leur employeur le financement de leurs activités éducatives.
- Même si les personnes âgées vivent plus longtemps et font preuve de réelles capacités à évoluer par elles-mêmes, elles sont plus rapidement et plus fréquemment exclues de la formation continue.

Conséquences des enquêtes pour les responsables politiques

A la lumière des principaux résultats fournis par les enquêtes sur la participation à l'éducation des adultes s'est dégagée toute une série de recommandations pour les responsables politiques et les partenaires sociaux :

- La formation initiale doit être un important point de référence pour les décideurs dans leurs efforts de promouvoir la transition vers la société éducative.
- Les politiques doivent intégrer l'éducation des adultes aux autres formes d'apprentissage formel à tous les niveaux.
- Les déterminants sociaux de la formation initiale et de l'éducation ultérieure doivent faire l'objet de politiques correctives et de mesures adoptées par le gouvernement et les partenaires sociaux.
- Les politiques doivent aborder les obstacles institutionnels, culturels et situationnels à l'éducation des adultes et les rapports entre ces trois sortes d'obstacles.
- Les politiques d'éducation des adultes doivent être coordonnées à d'autres politiques sociales, économiques et culturelles.
- Les gouvernements doivent instaurer de nouveaux partenariats avec le secteur privé et les organisations communautaires afin de supprimer les obstacles à l'expansion de l'éducation et de la formation des adultes, et de fixer le cadre politique qui renforcera la coordination horizontale.
- Etant donné qu'il est utopique de vouloir accueillir tous les adultes dans l'enseignement formel organisé, il convient de soutenir et d'effectuer le suivi de l'apprentissage non formel.
- La poursuite de l'éducation tout au long de la vie d'adulte passe par des politiques qui prêtent une grande attention aux résultats de l'éducation.
- Les politiques doivent admettre que la productivité économique n'est pas une fin en soi, mais un seul aspect de la productivité humaine. La séparation entre éducation à visée professionnelle et enseignement général n'a plus de sens. Les deux branches font partie d'un processus cumulatif qui a lieu toute la vie durant. La productivité et la créativité ne se limitent pas aux industries hautement technologiques ou à un petit nombre de domaines sélectionnés de l'activité humaine.

Nécessité d'une interprétation qualitative complémentaire

Une information plus dense sur les valeurs et les mentalités des apprenants considérés individuellement est nécessaire, afin de tenir compte des obstacles contextuels à la participation à l'éducation des adultes. A l'aide de diverses techniques – interview, discussion, analyse de cas, biographie et observation directe –, il est possible d'analyser les perceptions et les choix des individus, et de dépasser la démarche "déficitaire". La méthodologie qualitative dans la collecte des données relève la façon dont un individu gère les situations de sa vie quotidienne et ses relations avec les autres.

Une série de principes pour la collecte des données qualitatives a été déduite d'études récemment réalisées :

- considérer la biographie comme le coeur de l'interprétation ;
- reconnaître l'influence du contexte ;
- considérer le désordre et le hasard comme des éléments essentiels de l'apprentissage ;
- causalité complexe au lieu de causalité linéaire ;
- acquisition de connaissances insérées dans leur contexte ;
- implication du sujet dans l'interprétation de son expérience éducative ;
- observation comme outil de recherche sociale.

Les participants à l'atelier :

- signalent l'importance d'améliorer les données de base au niveau national et international ainsi que l'infrastructure statistique sur l'éducation et la formation des adultes ;
- approuvent l'organisation d'une collecte standardisée des données sur l'éducation des adultes ;
- recommandent la prolongation et l'extension de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (OCDE, Statistique Canada, IUE/UNESCO) ;
- exhortent l'UNESCO à renforcer ses fonctions et son programme de travail en rapport à la collecte des données statistiques sur l'éducation des adultes dans toute sa diversité ;
- soulignent l'importance d'utiliser une large gamme de méthodologies et d'établir un équilibre adéquat entre méthodes quantitatives et qualitatives.